

SENCOR®

SSI 0870GD



APARAT DE CĂLCAT CU ABUR PORTABIL
Traducerea manualului original



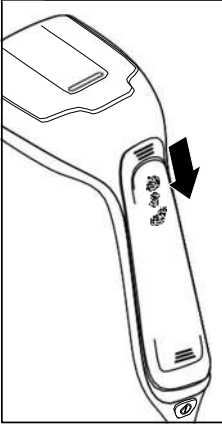
SENCOR®

SSI 0870GD

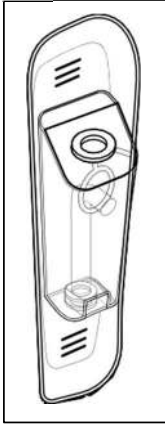


B

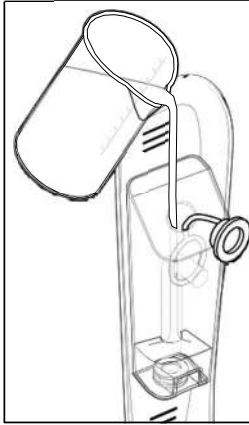
B1



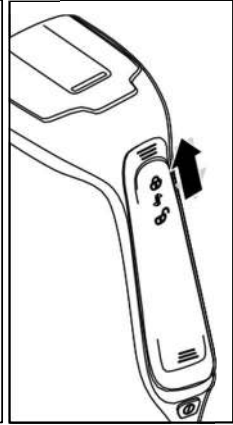
B2



B3



B4



RO Aparat portabil pentru călcat haine

Instrucțiuni importante de siguranță

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

Avertismente generale

- Acest aparat poate fi utilizat numai de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg potențialele pericole.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service specializat pentru a preveni o situație periculoasă. Este interzisă utilizarea aparatului cu cablul de alimentare deteriorat.
- Aparatul de abur nu trebuie lăsat nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Aveți grijă, deoarece aburitorul produce abur.
- Înainte de a umple rezervorul de apă, scoateți ștecherul din priză.
- Aparatul de aburit trebuie utilizat numai în conformitate cu instrucțiunile furnizate aici și depozitat pe o suprafață plană și stabilă.

- Aparatul de gătit cu aburi nu trebuie utilizat dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.
- Nu lăsați aburitorul și sursa de alimentare la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani atunci când este pornit sau se răcește.



AVERTISMENT. Suprafață fierbinte.

- Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării.

Instrucțiuni suplimentare importante de siguranță pentru utilizarea aparatului

- Înainte de a conecta baza la priză de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare corespunde cu tensiunea din priză.
- Conectați baza numai la o priză cu împământare corespunzătoare. Nu utilizați un prelungitor.
- Nu atingeți aparatul de abur cu mâinile ude sau umede când este conectat la priză de alimentare.
- Pentru a preveni riscul de electrocutare, nu clătiți aparatul de abur sub jet de apă, nu îl stropiți cu apă și nu îl scufundați în apă sau în orice alt lichid.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu intră în contact cu apă, umezeală sau suprafețe încălzite.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atârâ peste marginea mesei și nu atinge suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite.
- Deconectați baza de la priză de alimentare trăgând de fișa cablului de alimentare, nu de cablu. În caz contrar, cablul de alimentare sau priză se pot deteriora.
- Nu trageți și nu transportați baza de cablul de alimentare. Nu trageți aburitorul de cablu.
- Opriți aparatul de abur și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a umple sau goli rezervorul de apă dacă nu veți utiliza aparatul de abur, dacă nu utilizați aparatul de abur, dacă îl lăsați nesupravegheat, dacă nu funcționează corect, dacă este deteriorat, dacă intenționați să îl curățați sau să îl depozitați.
- Nu utilizați aburitorul în apropierea echipamentelor electrice sau electronice, a prizelor de alimentare, a cablurilor etc.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului de abur.
- Asigurați-vă că priză de alimentare este ușor accesibilă în cazul în care cablul de alimentare trebuie deconectat brusc.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să reparați sau să modificați singur aparatul de abur. Toate reparațiile trebuie efectuate de un centru de service autorizat. Prin intervenția asupra produsului, riscați să pierdeți dreptul legal la performanță defectuoasă sau garanția de calitate.
- Acest aparat de abur este destinat uzului casnic. Nu îl utilizați în medii industriale sau în aer liber.
- Aparatul de abur este conceput pentru aburirea și netezirea hainelor, tapițeriei, pernelor, perdelelor etc. confecționate din materiale textile obișnuite.
- Nu așezați aparatul de abur pe sau în apropierea unui aragaz electric sau cu gaz sau a altor surse de căldură.
- Nu călcați niciodată hainele în timp ce le purtați.
- Nu atingeți suprafața încălzită a aparatului. În caz contrar, puteți suferi arsuri.
- Hainele călcate pot fi fierbinți imediat după scoaterea aparatului de călcat cu abur. Aveți grijă să evitați arsurile.
- Nu umpleți niciodată rezervorul de apă direct sub robinet. Utilizați întotdeauna un recipient adecvat pentru umplerea rezervorului. Nu adăugați oțet, produse de decalțiere sau alți aditivi în rezervor.
- Nu utilizați aparatul de gătit cu aburi dacă rezervorul de apă este gol. Acest lucru poate deteriora aparatul.
- Lăsați suprafața de aburire să se răcească înainte de a curăța sau de a manipula aburitorul.

RO

Aparat de călcat cu abur portabil

- Vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru SENCOR; sperăm că acesta vă va satisface pe deplin.
- Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să vă familiarizați cu manualul de utilizare, chiar dacă sunteți deja familiarizat cu utilizarea unor aparate similare. Utilizați aparatul numai conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.
- Se recomandă păstrarea ambalajului original, a materialului de ambalare, a chitanței și a confirmării privind răspunderea vânzătorului sau a certificatului de garanție cel puțin pe durata dreptului legal de garanție pentru defecte de funcționare sau de calitate. Pentru transportul aparatului, recomandăm reambalarea acestuia în cutia originală furnizată de producător.

- Nu umpleți rezervorul peste capacitate. Umpleți întotdeauna până la marcajul MAX indicat pe rezervor în timpul umplerii.

**Avertisment:**

Nu umpleți niciodată rezervorul cu apă fierbinte sau clocotită, apă de serviciu sau orice alt lichid. Nu adăugați dedurizator de apă, otet, amidon, agent de decalifiere, amestecuri parfumate sau alți aditivi.

**Avertisment:**

Nu utilizați aparatul de abur dacă rezervorul de apă este gol. Acest lucru poate deteriora aparatul.

DESCRIEREA APARATULUI DE GĂTIT CU ABUR

- | | |
|---|------------------------------------|
| A1 Buton de pornire/oprire | A6 Mâner |
| A2 Rezervor de apă | A7 Cablu de alimentare |
| A3 Indicator de alimentare | A8 Perie atașabilă |
| A4 Suprafață de aburire cu orificii de evacuare a aburului | A9 Placă de izolare termică |
| A5 Buton de eliberare a aburului | A10 Cupă de umplere |

PREGĂTIREA HAINELOR

- Înainte de a utiliza aparatul de călcat cu abur, verificați întotdeauna instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta articolului vestimentar. Aparatul de călcat cu abur poate fi utilizat pe toate materialele marcate cu simbolul fierului de călcat, cum ar fi fibrele sintetice (viscoză, poliester), mătase, lână, bumbac, în etc.
- Dacă instrucțiunile de îngrijire a articolului vestimentar interzic călcatul, nu utilizați acest

utilizați aburul pentru a netezi articolul vestimentar. În caz contrar, articolul vestimentar ar putea fi deteriorat.

- Nu utilizați aparatul de abur pe piele, catifea, mobilier impregnat sau materiale sensibile la abur. Pot apărea deteriorări ireversibile.
- Hainele se dezghează mai ușor dacă sunt întinse corect după spălare. Agățați hainele pe umerase pentru a minimiza cutele în timpul uscării.
- Dacă nu sunteți sigur dacă o piesă vestimentară este potrivită pentru netezirea cu abur, testați aparatul de abur pe o bucată veche de țesătură sau pe o parte discretă a piesei vestimentare, cum ar fi cusătura interioară.
- Agățați articolele de îmbrăcăminte pe un umeras. Asigurați-vă că există suficient spațiu în spatele țesăturii pentru circulația aerului, pentru a preveni acumularea de umiditate. De asemenea, verificați dacă în apropierea articolului de îmbrăcăminte nu se află obiecte sensibile la căldură sau umiditate, care ar putea fi deteriorate de abur.
- Verificați dacă buzunarele sunt goale și dacă marginile, cum ar fi manșetele și tivurile, sunt îndoit în jos.

SCOPUL UTILIZĂRII

- Acest aparat portabil de călcat cu abur este ideal pentru netezirea rapidă a piurilor sau cutoilor din haine folosind abur, fără a fi nevoie de o masă de călcat. Hainele pot fi călcate cu abur pe umeras.
- Aparatul poate fi utilizat pentru haine elegante și țesături dificile, dar poate fi folosit în întreaga casă. De exemplu, poate împropăța și netezi perdelele sau poate îndrepta husele de canapea. Poate elimina mirosurile nedorite și unele pete.
- Pe lângă netezire, poate fi utilizat pentru periajul hainelor sau îndepărtarea scamei, părului, nodurilor și murdăriei.
- Aparatul nu este adecvat pentru utilizarea în zone comerciale sau industriale.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE


- Înainte de prima utilizare, scoateți aparatul și accesoriile sale din ambalaj și aruncați toate etichetele și tag-urile promoționale. Verificați dacă aparatul sau componentele sale nu sunt deteriorate.
- Ștergeți suprafața exterioară a aburitorului cu o cârpă moale și uscată.

UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

**Avertisment:**

Asigurați-vă întotdeauna că aburitorul este oprit și că cablul de alimentare este deconectat de la priză înainte de a umple rezervorul.

Utilizați numai apă distilată sau demineralizată pentru umplerea rezervorului. Rezervorul nu poate fi decalcat.

1. Împingeți rezervorul de apă în jos, spre simbolul „” (umplere rezervor) – a se vedea figura B1.
 2. Rotiți rezervorul de apă astfel încât orificiul de umplere să fie orientat în sus – vezi figura B2.
 3. Scoateți capacul rezervorului de apă și turnați apă în rezervor – vezi figura B3. Ștergeți apa vărsată cu o cârpă uscată.
 4. Puneți capacul la loc, asigurându-vă că se închide corect, și reintroduceți rezervorul glisându-l în sus de-a lungul mânerului – vezi figura B4.
- Folosiți un pahar gradat pentru umplerea rezervorului. Nu umpleți rezervorul cu apă direct de la robinet.

UTILIZAREA APARATULUI DE ABUR PORTABIL

- La prima utilizare, este posibil să observați un miros ușor provenind de la aparatul de aburit. Acest lucru este normal și dispare odată cu utilizarea.
 - Este posibil să existe reziduuri ușoare din procesul de fabricație pe suprafața de aburire. Prin urmare, se recomandă utilizarea aparatului de aburit pe o bucată mică de pânză sau prosop pentru a îndepărta aceste reziduuri.
1. Agățați articolul de îmbrăcăminte pe un umeras.
 2. Desfășurați complet cablul de alimentare și conectați-l la priză de alimentare.
 3. Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de abur.
 4. Indicatorul se va aprinde. Acest lucru indică faptul că aparatul de gătit cu abur se încălzește.
 5. Când indicatorul se stinge, aparatul de aburit este gata de utilizare.
 6. Așezați aparatul de călcat cu abur pe articolul de îmbrăcăminte și apăsați butonul de eliberare a aburului pentru a începe emisia de abur. Țineți butonul apăsat. După eliberarea butonului, emisia de abur se va opri.
 7. Mișcați aparatul de abur de sus în jos, în apropierea articolului de îmbrăcăminte. Aburul emis va îndrepta și netezi fibrele articolului de îmbrăcăminte.
 8. Dacă trebuie să întrerupeți procesul, eliberați butonul de abur și așezați capul aparatului de aburit pe tamponul de izolare termică.
 9. Dacă nu utilizați aparatul de aburit, opriți-l folosind butonul de pornire/oprire și lăsați-l să se răcească complet înainte de curățare.

**Avertisment:****SUPRAFAȚĂ FIERBINTE ȘI ABUR FIERBINTE!**

Aveți grijă deosebită când utilizați și manipulați aburitorul. Suprafața de aburire și temperatura aburului sunt foarte fierbinți. Manipularea necorespunzătoare poate provoca leziuni grave și arsuri.

Nu atingeți niciodată suprafața de aburire cu mâinile! Nu aburiți hainele direct pe dvs. sau pe alte persoane!

**Notă:**

Dacă aparatul de aburit nu mai produce abur în timpul utilizării, trebuie umplut din nou cu apă. Opriți aparatul de aburit, lăsați-l să se răcească și umpleți-l cu apă conform instrucțiunilor din secțiunea „UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ”.

Îndreptarea articolelor de îmbrăcăminte

1. Agățați haina pe care doriți să o neteziți pe un umerăș. Agățați pantalonii de capete.
 2. Așezați aparatul de abur încălzit pe articolul de îmbrăcăminte și apăsați butonul de eliberare a aburului.
 3. Cu mâna liberă, apucați articolul de îmbrăcăminte de dedesubt și întindeți-l ușor. În același timp, mișcați aparatul de abur de sus în jos pentru a îndrepta fibrele articolului de îmbrăcăminte. Repetați operațiunea de câte ori este necesar.
- Dacă articolul de îmbrăcăminte are accesorii metalice, cum ar fi fermoare, nasturi etc., aveți grijă să nu folosiți aparatul de călcat direct peste metal. Se poate produce decolorarea metalului sau coroziunea.
 - Pentru cămășile cu nasturi, încheiați nasturele de sus de la guler pentru a ajuta la îndreptarea țesăturii. Mișcați aparatul de abur orizontal înainte și înapoi de-a lungul gulerului.
 - Când călcați mânecile, începeți din zona umerilor și mișcați aparatul de călcat cu abur în jos. Călcați cu abur și, în același timp, întindeți mâneca în jos cu cealaltă mână.
 - Pentru buzunarele cămășilor, mișcați aparatul de abur în sus, împotriva țesăturii.
 - Pentru rochiile cu volane, plii, drapaje sau paiete, mențineți aparatul de abur la o distanță mică de material.
 - Țesăturile absorb umezeala în timpul călcatului cu abur. După călcatul cu abur, lăsați întodeauna hainele să se usuce complet înainte de a le purta.

**Avertisment:**

Nu puneți niciodată mâna liberă sub articolul de îmbrăcăminte pe care îl călcați cu abur. Aburul foarte fierbinte poate provoca arsuri grave.

Călcare cu abur a tapiteriei, perdelelor, pernelor etc.

- Înainte de a călca cu abur perdele sau draperii, asigurați-vă că nu există prize electrice în spațiile acestora.
- Înainte de călcare, efectuați întodeauna un test pe o zonă mică și puțin vizibilă.
- Curățați cu abur perdelele și draperiile în timp ce sunt agățate. Nu este necesar să le dați jos înainte de curățarea cu abur. Urmați aceeași procedură ca și pentru îndreptarea articolelor de îmbrăcăminte.
- Perdelele confecționate din țesături mai grele vor necesita mai mult timp pentru aburire și netezire decât perdelele confecționate din țesături fine.

Călcatul cu abur

- Aparatul de abur poate fi utilizat pentru călcat cu abur pe o masă de călcat. Cu toate acestea, înainte de călcatul cu abur, asigurați-vă că articolul de îmbrăcăminte este potrivit pentru călcatul obișnuit la temperaturi ridicate. Această informație este indicată pe eticheta de întreținere a articolului de îmbrăcăminte.
- Întindeți haina pe masa de călcat și așezați aparatul de abur. Urmați aceeași procedură ca și pentru îndreptarea hainelor, doar că mișcați aparatul de abur înainte și înapoi.

Utilizarea accesoriului perie

- Peria se utilizează pentru îndepărtarea părului, a părului de animale, a scamei, a fibrelor de țesătură etc. de pe haine.
- Agățați articolul de îmbrăcăminte pe un umerăș și folosiți mișcări scurte ale periei atașate, de sus în jos, pentru a îndepărta murdăria de pe articolul de îmbrăcăminte. Aceasta va fi prinsă de perile periei.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, opriți aparatul de abur, deconectați cablul de alimentare din priză și lăsați aparatul să se răcească complet.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, solvenți sau alte substanțe pentru a curăța părțile aparatului care ar putea deteriora suprafața acestuia.

**Curățarea aburitorului****Avertisment:**

Pentru a preveni riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.

1. Când aburitorul s-a răcit, golți rezervorul de apă. Lăsați capacul deschis pentru a permite rezervorului de apă să se usuce.
2. Ștergeți suprafața exterioră a aburitorului cu un burete ușor umezit și uscați-l cu o cârpă curată.
3. Îndepărtați murdăria de pe perile accesoriului perie. Aruncați-le la gunoi. Ștergeți accesoriul perie cu un burete ușor umezit.

Depozitare

- Dacă nu intenționați să utilizați aburitorul, deconectați-l de la priză de alimentare, lăsați-l să se răcească și curățați-l urmand instrucțiunile de mai sus.
- Depozitați aburitorul într-un loc uscat, curat și bine ventilat, ferit de temperaturi extreme și la îndemâna copiilor sau animalelor de companie.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Intervalul de tensiune nominală.....	220–240 V~
Frecvență nominală	50–60 Hz
Putere nominală de intrare	1.000 W
Capacitate rezervor de apă	75 ml
Durată de funcționare (1 rezervor plin).....	aproximativ 4-6 minute

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul și specificațiile tehnice.

INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA MATERIALELOR DE AMBALARE UTILIZATE

Eliminați materialele de ambalare uzate în zona de eliminare a deșeurilor desemnată de municipalitate.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Acest simbol pe produse sau documente originale înseamnă că produsele electrice sau electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru eliminarea și reciclarea corespunzătoare a acestor produse, depuneți-le la punctele de colectare desemnate. Alternativ, în unele state membre ale Uniunii Europene sau în alte țări europene, produsele pot fi returnate comerciantului local la achiziționarea unui produs nou echivalent. Prin eliminarea corespunzătoare a acestui produs, contribuți la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane rezultate din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Pot fi aplicate amenzi pentru eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeurii, în conformitate cu reglementările naționale.

Pentru entitățile comerciale din statele membre ale Uniunii Europene

Dacă doriți să eliminați dispozitive electrice sau electronice, solicitați informații necesare distribuitorului sau furnizorului dumneavoastră.

Eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Pentru a elimina acest produs în altă parte, solicitați informații necesare privind metoda corectă de eliminare de la autoritățile locale sau de la distribuitorul dvs.



Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor UE aplicabile.

